



## PL

Oprawa wandaloodporna LAPIS przeznaczona jest do oświetlania pomieszczeń w sektorze więziennictwa, gdzie wymagana jest podwyższona odporność na uderzenia (IK10) oraz wysoka szczelność (IP65). Aluminiowa obudowa oraz poliwęglanowy klosz zapewniają doskonałą trwałość i bezpieczeństwo użytkowania. Oprawa posiada wandaloodporne zabezpieczenia przed dostępem do wnętrza niepowołanych osób.

## EN

LAPIS vandal proof luminaire is designed to lighting rooms in the prison sector where higher impact resistance (IK10) and high tightness (IP65) are required. The aluminum housing and polycarbonate cover ensure excellent durability and safety. The luminaire has vandal-proof security against unauthorized access.

## DE

Die Vandalensichere Leuchte LAPIS ist für die Beleuchtungsräume im Gefängnisbereich konzipiert, wo höhere Schlagfestigkeit (IK10) und hohe Dichtheit (IP65) erforderlich sind. Das Aluminiumgehäuse und die Polycarbonatabdeckung sorgen für eine hervorragende Haltbarkeit und Sicherheit. Die Leuchte hat vandalensichere Sicherheit gegen unbefugten Zugriff.

### OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



PC  
PC-D



3000 K, 4000 K  
inna/different/andere\*\*



biały/white/weiß  
inny/different/andere\*\*

PC-D – dyfuzyjny poliwęglan / diffusive polycarbonate / Diffusions-Polycarbonat, PC – transparentny poliwęglan / transparent polycarbonate / transparentes Polycarbonat

\*\*Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

## PL

### PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: natynkowy, zwieszany  
Obudowa: aluminium  
LED: 3 elipsa MacAdama (SDCM 3)  
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz  
Współczynnik mocy (PF): 0,99  
Poziom zakłóceń harmoniczných THD < 5%  
Klasa ochronności: I  
Wskaźnik oddawania barw CRI (Ra): 85  
Stopień ochrony: IK10  
Stopień szczelności oprawy: IP65  
Temperatura otoczenia: od -25°C do +35°C  
Wilgotność otoczenia: 20-80%  
Trwałość (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**ZASTOSOWANIE:** areszty śledcze, więzienia, zakłady psychiatryczne, izby wytrzeźwień

## EN

### TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: surface mounting, suspended  
Body: aluminium  
LED: MacAdam 3 ellipse (SDCM 3)  
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz  
Power factor (PF): 0,99  
Harmonic distortion THD < 5%  
Protection class: I  
Color rendering index CRI (Ra): 85  
Protection marking: IK10  
The degree of tightness of the luminaire: IP65  
Ambient temperature: from -25°C to +35°C  
Ambient humidity: 20-80%  
Lifetime (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**APPLICATION:** detention centers, prisons, psychiatric facilities, sobering centers

## DE

### TECHNISCHE DATEN

Montageart: zur Aufputz-Montage, Pendelleuchten  
Gehäuse: Aluminium  
LED: MacAdam 3-Ellipse (SDCM 3)  
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz  
Leistungsfaktor (PF): 0,99  
Harmonische Verzerrung THD < 5%  
Schutzklasse: I  
Farbwiedergabe Faktor CRI (Ra): 85  
Schutzklasse: IK10  
Der Dichtheitsgrad der Leuchte: IP65  
Umgebungstemperatur: von -25°C bis +35°C  
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%  
Lebensdauer (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**EINSATZBEREICH:** Untersuchungshaften, Gefängnisse, psychiatrischen Kliniken, Ausnüchterungszellen

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia +25°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of +25°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von +25°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

\* Spełnienie warunku UGR<19 w sensie normy PN-EN 12464-1:2012 jest wymagane dla konkretnego projektu oświetleniowego i zależy od aktualnych warunków oświetleniowych / Compliance with UGR <19 in the sense of PN-EN 12464-1: 2012 is required for a specific lighting project and depends on current lighting conditions / Die Einhaltung von UGR <19 im Sinne von PN-EN 12464-1: 2012 ist für ein bestimmtes Beleuchtungsprojekt erforderlich und hängt von den aktuellen Lichtverhältnissen ab

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:



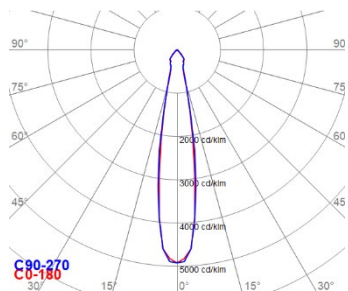
EAN	CODE	[W]	[K]		[°]	[lm]	[lm/W]	
<b>Typ: 3000K, DALI / Type: 3000K, DALI / Art: 3000K, DALI</b>								
5902194065474	062215D830-PC01-0803	20	3000	PC	20	2400	120	DALI
5902194065481	062215D830-PC01-0903	20	3000	PC	30	2400	120	DALI
5902194065498	062215D830-PC01-1003	20	3000	PC	40	2400	120	DALI
5902194065504	062215D830-PC01-1103	20	3000	PC	50	2400	120	DALI
5902194065511	062215D830-PC01-0806	30	3000	PC	20	3200	107	DALI
5902194065528	062215D830-PC01-0906	30	3000	PC	30	3200	107	DALI
5902194065535	062215D830-PC01-1006	30	3000	PC	40	3200	107	DALI
5902194065542	062215D830-PC01-1106	30	3000	PC	50	3200	107	DALI
5902194065559	062215D830-PC01-0809	40	3000	PC	20	3900	98	DALI
5902194065566	062215D830-PC01-0909	40	3000	PC	30	3900	98	DALI
5902194065573	062215D830-PC01-1009	40	3000	PC	40	3900	98	DALI
5902194065580	062215D830-PC01-1109	40	3000	PC	50	3900	98	DALI
5902194065597	062215D830-Pd01-1203	20	3000	PC-D	100	2100	105	DALI
5902194065603	062215D830-Pd01-1206	30	3000	PC-D	100	2800	93	DALI
5902194065610	062215D830-Pd01-1209	40	3000	PC-D	100	3400	85	DALI
<b>Typ: 4000K, DALI / Type: 4000K, DALI / Art: 4000K, DALI</b>								
5902194065627	062215D840-PC01-0803	20	4000	PC	20	2500	125	DALI
5902194065634	062215D840-PC01-0903	20	4000	PC	30	2500	125	DALI
5902194065641	062215D840-PC01-1003	20	4000	PC	40	2500	125	DALI
5902194065658	062215D840-PC01-1103	20	4000	PC	50	2500	125	DALI
5902194065665	062215D840-PC01-0806	30	4000	PC	20	3400	113	DALI
5902194065672	062215D840-PC01-0906	30	4000	PC	30	3400	113	DALI
5902194065689	062215D840-PC01-1006	30	4000	PC	40	3400	113	DALI
5902194065696	062215D840-PC01-1106	30	4000	PC	50	3400	113	DALI
5902194065702	062215D840-PC01-0809	40	4000	PC	20	4100	103	DALI
5902194065719	062215D840-PC01-0909	40	4000	PC	30	4100	103	DALI
5902194065726	062215D840-PC01-1009	40	4000	PC	40	4100	103	DALI
5902194065733	062215D840-PC01-1109	40	4000	PC	50	4100	103	DALI
5902194065740	062215D840-Pd01-1203	20	4000	PC-D	100	2200	110	DALI
5902194065757	062215D840-Pd01-1206	30	4000	PC-D	100	3000	100	DALI
5902194065764	062215D840-Pd01-1209	40	4000	PC-D	100	3600	90	DALI

Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia +25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiary fotometryczne zostały wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser +25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung +25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

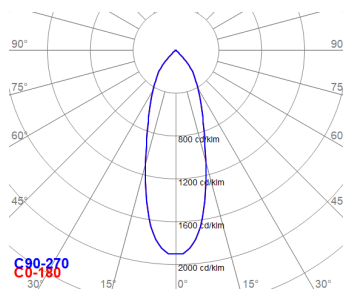
ELEMENTY DODATKOWE / ADDITIONAL ELEMENTS / PRODUKTE:

EAN	CODE	PL	EN	DE
5902194038591	HF11FREXP	Zawiesie linkowe (1 m)	Suspension wire (1 m)	Lampenhalterung (1 m)
5902194038607	HF12FREXP	Zawiesie linkowe (2 m)	Suspension wire (2 m)	Lampenhalterung (2 m)
5902194038577	ALSM512ED6	Zawiesie linkowe (2 m)	Suspension wire (2 m)	Lampenhalterung (2 m)

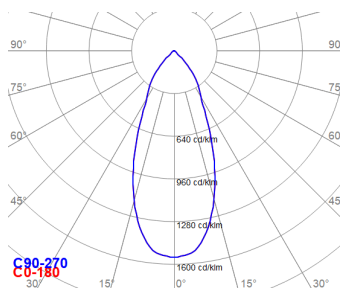
FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



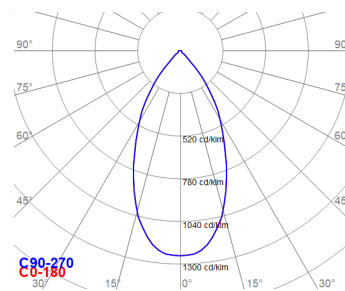
LAPIS 20\_20W\_PC\_4000K



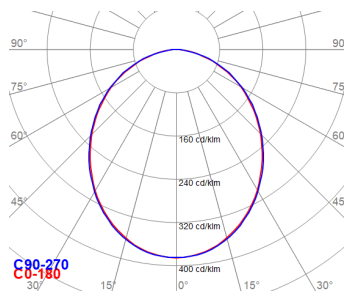
LAPIS 30\_20W\_PC\_4000K



LAPIS 40\_20W\_PC\_4000K





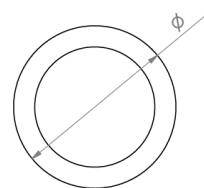
LAPIS 50\_20W\_PC\_4000K



LAPIS\_20W\_PC-D\_4000K

WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:























NAME			
	∅ [mm]	H [mm]	[kg]
LAPIS	168	120	1,6



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.  
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.  
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 30.08.2021

LEGENDA / LEGEND / LEGENDE:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Technologia stałego strumienia świetlnego Constant luminous flux technology Konstante Lichtstromtechnologie		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße		Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		Nazwa produktu Product name Produktname
	Wskaźnik ośnienia przykrego Glare indicator Blendungsanzeige				